

Dönem : 1  
Toplantı : 6

## CUMHURİYET SENATOSU S. Sayısı : 900

**Alman uyruklu Wilfried Herbrecht'in geri kalan cezasının affı hakkındaki kanun tasarısının Millet Meclisince kabul olunan metni ve Cumhuriyet Senatosu Anayasa ve Adalet Komisyonu raporu (Millet Meclisi 1/243; Cumhuriyet Senatosu : 1/726)**

(Not : Millet Meclisi S. Sayısı : 171)

*Millet Meclisi  
Genel Sekreterliği  
Kanunlar Müdürlüğü  
Sayı : 3863*

13 . 3 . 1967

### Cumhuriyet Senatosu Başkanlığına

Millet Meclisinin 10 . 3 . 1967 tarihli 71 nci Birleşiminde öncelik ve ivedilikle görüşülerek işari oy ile kabul edilen, Alman uyruklu Wilfried Herbrecht'in geri kalan cezasının affı hakkında kanun tasarısı, dosyası ile birlikte sunulmuştur.

Saygılarımla.

*Ferruh Bozbeyli  
Millet Meclisi Başkanı*

---

*Not : Bu tasarı 14 . 7 . 1966 tarihinde Başkanlıkça ilk komisyona havale edilmiş ve Genel Kurulun 10 . 3 . 1967 tarihli 71 nci Birleşiminde öncelik ve ivedilikle görüşülerek kabul edilmiştir. (Millet Meclisi S. Sayısı : 171)*

### Anayasa ve Adalet Komisyonu raporu

*Cumhuriyet Senatosu  
Anayasa ve Adalet Komisyonu  
Esas No. : 1/726  
Karar No. : 117*

5 . 4 . 1967

### Yüksek Başkanlığa

Millet Meclisinin 10 Mart 1967 tarihli 71 nci Birleşiminde öncelik ve ivedilikle görüşülerek işari oy ile kabul edilen, Alman uyruklu Wilfried Herbrecht'in geri kalan cezasının affı hakkında kanun tasarısı, Millet Meclisi Başkanlığının 13 Mart 1967 tarihli ve 3863 sayılı yazıları ile Cumhuriyet Senatosu Başkanlığına gönderilmekle, Komisyonumuzun 5 Nisan 1967 tarihli Birleşiminde Hükümet adına Dışişleri, Adalet ve Millî Savunma Bakanlıkları temsilcileri de hazır bulundukları halde tetkik ve müzakere olundu.

I - Tasarı, millî müdafaaya hiyanet suçundan müebbet hapse hükümlü Wilfried Herbrecht isimli ve Alman uyruklu şahsın geri kalan cezasının affını öngörmektedir.

Tasarı, Cumhurbaşkanlığı tarafından Anayasanın 93 nci maddesi uyarınca T. B. M. Meclisine geri iade edilmiş olan 769 sayılı Kanunun bu defa Millet Meclisince kabul edilmiş olan metnidir.

Bilindiği üzere, adı geçen hükümlünün, geçen toplantı yılında Cumhuriyet Senatosuna intikal etmiş olan affına dair olan kanun tasarısı Komisyonumuzun 19 Ocak 1966 tarihli ve esas 1/560, karar 14 sayılı raporu ile reddedilmiş ve bu ret kararı Genel Kurulun 4 Şubat 1966 tarihli 41 nci Birleşiminde benimsenerek Millet Meclisine gönderilmiş idi. Ancak, Millet Meclisi Başkanlığı bu tasarının Cumhuriyet Senatosundaki görüşmelerinde Anayasaca tâyin edilen sürenin tecavüz edildiği iddiası ile tasarıyı «kanunlaştı», ilân ederek Devlet Başkanına sunmuştu. Bu safhada Cumhuriyet Senatosu Başkanlığının bu kanunlaştırma işlemine ilişkin yazılı başvurusu üzerine Cumhurbaşkanı bunu benimsiyerek Anayasanın 93 nci maddesiyle tanınmış olan yetkisini kullanmış ve yeniden görüşülmek üzere T. B. M. Meclisine iade etmiştir.

Hükümlüye ait Askerî Temyiz Mahkemesi Birinci Ceza Dairesinin 9 Aralık 1957 tarih ve Esas 1957/3912, Karar 1957/3658 sayılı ilâmiyle tasdik edilmek suretiyle kesinleşmiş bulunan Ankara Garnizon Kumandanlığı Siyasi Mahkemesinin 24 Eylül 1957 tarihli ve Esas 1957/1955, Karar 1957/16 sayılı ilâmın tetkikinden; Alman uyruklu Wilfried Herbrecht'in fiil ve hareketine uyan 3914 sayılı Kanunla muaddel Askerî Ceza Kanunun 56 ncı maddesinin «D» bendi delâletiyle ve «A» bendi gereğince ölüm cezası ile tecziyesine, ancak tahkikatın seyri sırasında samimi itiraflarıyla tahkik keyfiyetini kolaylaştırmış olması mahkemece takdiren cezanın tahfif sebebi kabul edildiğinden T.C.K. nun 59 ncü maddesi mucibinde müebbed ağır hapis cezası ile tecziyesine, başkaca kanuni tahfif sebebi bulunmadığından T.C.K. nun 31 ncı maddesi gereğince müebbeden âmmе hizmetlerinden memnuiyetine, kanuni mahcuriyet halinde bulundurulmaya, maznuna aidolup suç teşkil etmiyen ve suçla ilgisi bulunmayan kitap ve eşyalarının kendisine iadesine karar verildiği ve 12 . 3 . 1956 tarihinde tevkif edilerek cezasının o günden bu tarihe kadar infaz edilmekte bulunduğu anlaşılmıştır.

Dilekçe Karma Komisyonundan edinilen malûmata göre de hükümlü, 10 Aralık 1962 tarihinde; işlemiş olduğu suçtan dolayı büyük bir nedamet duyduğunu ve sağlık durumunun da bozuk olduğunu ileri sürerek bir dilekçe ile T. B. M. Meclisinden affını talebetmiştir. Bu arada Federal Almanya Hükümeti de adı geçen affı hususunda Dışişleri Bakanlığımızla temas kurmuştur.

Hükümlünün şahsi durumu ve onbir yıldır cezasını çekmekte oluşu, dost ve müttefik Federal Almanya ile olan siyasal, sosyal ve ekonomik münasebetlerimizin vüs'at ve önemi ve Dışişleri Bakanının Dilekçe Karma Komisyonuna gönderdiği bu yoldaki müspet mütalâası muvacehesinde tasarı Komisyonumuzca da benimsenmiştir.

II - Millet Meclisi metninin 1, 2 ve 3 ncü maddeleri Komisyonumuzca da aynen kabul edilmiştir.

Cumhurbaşkanınca geri iade edilen 769 sayılı Kanunun 1 ncı maddesinde bulunmadığı halde bu defa eklenmiş olan ve hükümlü hakkında T.C.K. nun 101 ncı maddesi hükmünün uygulanmıyacağına dair olan ikinci fıkrası Komisyonumuzca da yerinde bir ilâve olarak telâkki edilmiştir.

Genel Kurulun tasviplerine arz olunmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile sunulur.

Başkan	Sözcü	Kâtip	
Aydın	Kastamonu	Yozgat	Diyarbakır
O.S. Sarıoğlu	A. N. Tuna	S. Artukmaç	Selâhattin Cizrelioğlu
Hatay	Niğde	Samsun	Tekirdağ
M. Delivelî	Kudret Bayhan	R. Rendeci	Hayri Mumcuoğlu
	Tokat		
	Z. Bevil		

**MİLLET MECLİSİNİN KABUL  
ETTİĞİ METİN**

**Alman uyruklu Wilfried Herbrecht'in geri  
kalan cezasının affı hakkında Kanun**

MADDE 1. — Millî Müdafaaya hiyanet suçundan müebbet hapse hükümlü Almanya'nın Dortmund şehrinde Klara Hil'den doğma, Alman tâbiyetinden Lodwick Karl oğlu, 1924 doğumlu Wilfried Herbrecht'in, Ankara Garnizon Kumandanlığı Siyasi Mahkemesinin 24 Eylül 1957 tarihli esas 1957/55, karar 1957/16 ve Askerî Yargıtay Birinci Ceza Dairesinin 9 Aralık 1957 tarih ve esas 1957/3912, karar 1957/3658 sayılı ilâmiyle hükümlü bulunduğu müebbet hapis cezasının geri kalan kısmı affedilmiştir.

Adı geçen hakkında Türk Ceza Kanununun 101 nci maddesi hükmü uygulanmaz.

MADDE 2. — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunu Adalet ve Millî Savunma Bakanları yürütür.

**ANAYASA VE ADALET KOMİSYONUNUN  
KABUL ETTİĞİ METİN**

**Alman uyruklu Wilfried Herbrecht'in geri  
kalan cezasının affı hakkında Kanun**

MADDE 1. — Millet Meclisi metninin 1 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Millet Meclisi metninin 2 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3. — Millet Meclisi metninin 3 ncü maddesi aynen kabul edilmiştir.